



САНИТАРНАЯ КЕРАМИКА | SANITARYWARE 2015

 КЕРАМИН

КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА / САНИТАРНАЯ КЕРАМИКА

САНИТАРНАЯ КЕРАМИКА | **SANITARYWARE 2015**

 **KERAMIN**
CERAMIC TILES / SANITARYWARE

Арктик Arctic	006 – 007
Бергамо Bergamo	010 – 011
Верона Verona	020 – 021
Гранд Grand	028 – 029
Женева Geneva	020 – 021
Кидс Kids	032 – 033
Лидер Leader	056 – 059
Нарцисс Narcissus	034 – 035
Омега цветная Omega Color	016 – 017
Палермо Palermo	004 – 005
Палитра Palette	024 – 025
Сити City	022 – 023
Соло Solo	030 – 031
Стиль Style	026 – 027
Турин Turin	014 – 015
Умывальники мебельные Semi-recessed Wash-basins	039 – 043
Хирургический умывальник Surgical Wash-basin	036 – 037
Чезаро Cesaro	012 – 013

ОАО «Керамин» – один из крупнейших в Европе производителей керамической плитки и санитарной керамики. Это высокотехнологичное, динамично развивающееся предприятие, производящее современную и престижную продукцию высшего качества, востребованную на рынках многих стран. Постоянное совершенствование технологического процесса, модернизация и масштабные инвестиционные программы позволяют повышать качество продукции и производить керамическую плитку и санитарную керамику, соответствующую последним тенденциям рынка строительных материалов и удовлетворяющую требования самых взыскательных потребителей.

Понимая, что успех развития предприятия напрямую зависит от квалификации сотрудников, мы уделяем большое внимание мотивации персонала к профессиональному росту и творческому развитию. Высокий уровень квалификации работников, ориентация на достижение результатов, слаженная работа команды единомышленников – ключевые факторы успеха деятельности предприятия, обеспечивающие стабильное развитие и лидирующие позиции на рынке строительных материалов.

ОАО «Керамин» – надежный партнер для бизнеса, ориентированный на стабильное и долгосрочное сотрудничество. Мы дорожим своей деловой репутацией и выполняем все обязательства перед своими клиентами.

ОАО «Керамин» – ответственный производитель, обеспечивающий экологически безопасное производство. Используя современные технические и технологические решения, мы обеспечиваем сохранение экологически чистой окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов.

ОАО «Керамин» принимает участие в международных и региональных отраслевых выставках, является победителем и лауреатом многочисленных государственных и международных конкурсов, имеет престижные награды и дипломы. С 2006 года компания ежегодно презентует новые коллекции керамической плитки на крупнейшей международной выставке «Cersaie» в г. Болонья, Италия, каждый раз получая высокие оценки не только посетителей выставки, но и экспонентов – ведущих мировых производителей.

Мы гордимся своими актуальными и современными коллекциями керамической плитки, керамогранита и санитарной керамики, созданными в результате постоянного поиска новых идей и возможностей совершенствования производства.

Keramin JSC is one of the largest European manufacturers of ceramic tiles and sanitaryware. Our high-tech, rapidly growing company manufactures modern, elegant and prestigious products of superior quality in constant demand in the markets of many countries. Continuous improvement of technological process, upgrade and large-scale investment plans allow us manufacturing ceramic tiles and sanitaryware in compliance with the latest market trends and with the needs of the most demanding customers.

Taking into consideration that company's prosperity depends directly on qualified staff, we pay profound attention to staff development and motivation. High-level qualification of staff, result-oriented achievements, coordinated team spirit are key factors to guarantee the company's stable development and leading position in the market.

Keramin JSC is a reliable and responsible business partner focused on stable and long-term cooperation. We highly appreciate our business reputation and carry out all obligations to our customers.

Keramin JSC is a responsible manufacturer capable to guarantee its environmentally safe production. Using the most advanced and up-to-date technical and technological solutions, we ensure ecologically clean environment and rational use of natural resources.

Keramin JSC is a regular participant of major international exhibitions of finishing and building materials. Since 2006 the company has been annually presenting its newest collections of ceramic tiles at the major international exhibition «Cersaie» in Bologna, Italy, each time receiving the highest appraisal both of visitors and world-leading manufacturers.

We are proud of our up-to-date collections of ceramic tiles and porcelain gres, exquisite sanitaryware, created as a result of constant search of new ideas and possibilities of production perfection.

KERAMIN

КОЛЛЕКЦИЯ САНИТАРНОЙ КЕРАМИКИ | COLLECTION OF SANITARYWARE

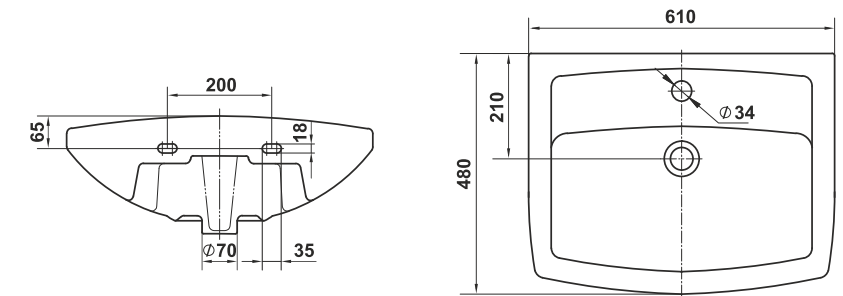


Палермо | Palermo

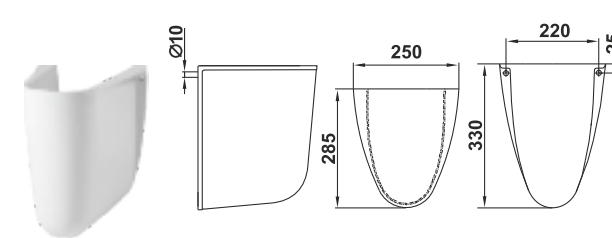
Коллекция Палермо от Керамин. Комфорт в каждой детали.
The Palermo Collection from Keramin. Comfort in Every Detail.

Все элементы коллекции Палермо ненавязчиво и уверенно найдут свое место в интерьере ванной комнаты. Конструктивные особенности изделий позволяют обеспечить комфорт и полную гигиеничность при использовании.

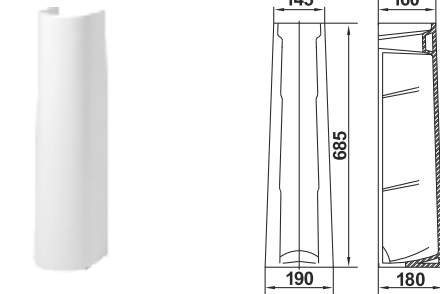
All elements of the Palermo collection will gently but surely find their place in the interior of your bathroom. An impressive design will definitely provide comfort and maximum hygiene to the user.



Умывальник Чезаро 60
Wash-basin Cesaro 60

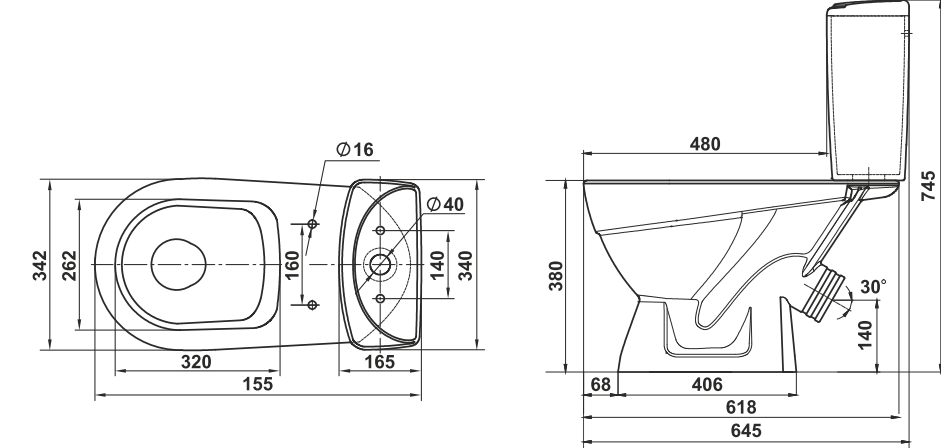


Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux



Пьедестал Люкс
Column Lux

005



Унитаз-компакт Палермо
WC Palermo



КЕРАМИН

КОЛЛЕКЦИЯ САНИТАРНОЙ КЕРАМИКИ | COLLECTION OF SANITARYWARE

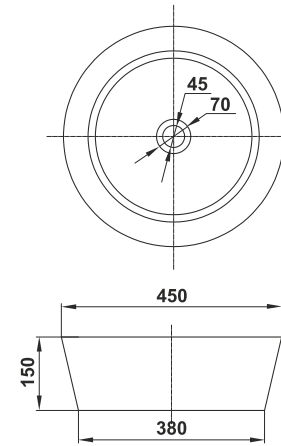
006

Арктик | Arctic

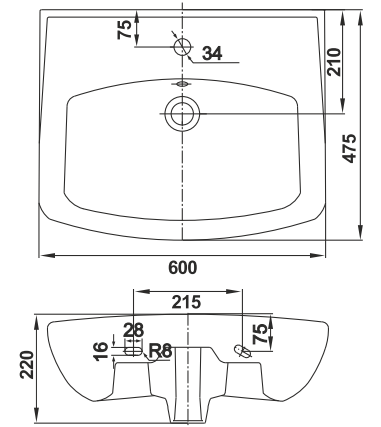
**Коллекция Арктик от Керамин. Скандинавский стиль.
The Arctic Collection from Keramin. Scandinavian Style.**

Современный и актуальный скандинавский стиль коллекции Арктик – идеальное предложение для спокойной и гармоничной ванной комнаты.

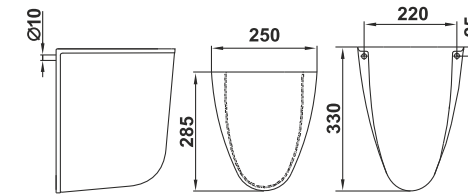
Modern and actual Scandinavian style of the Arctic collection is an ideal solution for a quiet and harmonious bathroom.



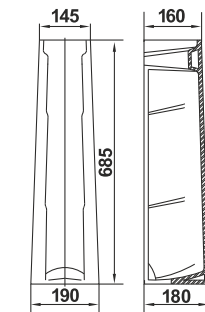
Умывальник Арктик 45
Wash-basin Arctic 45



Умывальник Арктик 60
Wash-basin Arctic 60

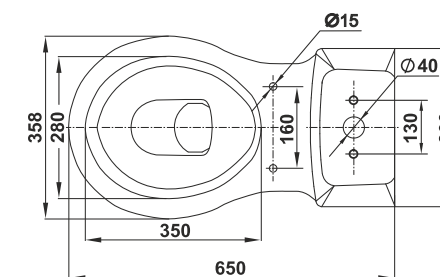


Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux

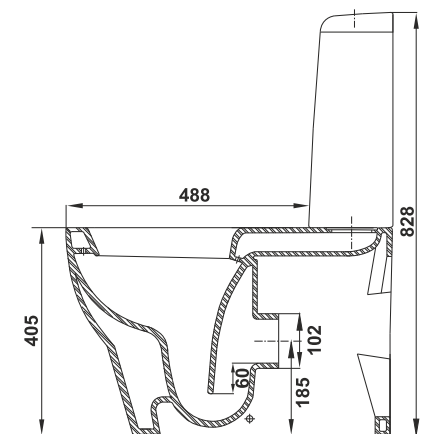


Пьедестал Элит
Column Elite

007



Унитаз-компакт Арктик
WC Arctic



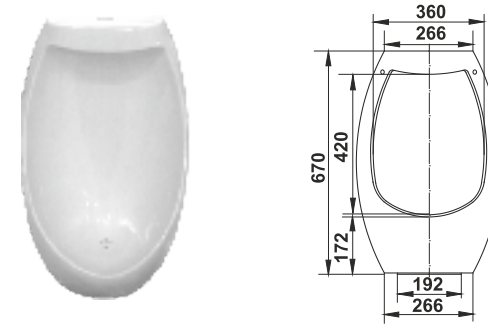


Женева | Geneva

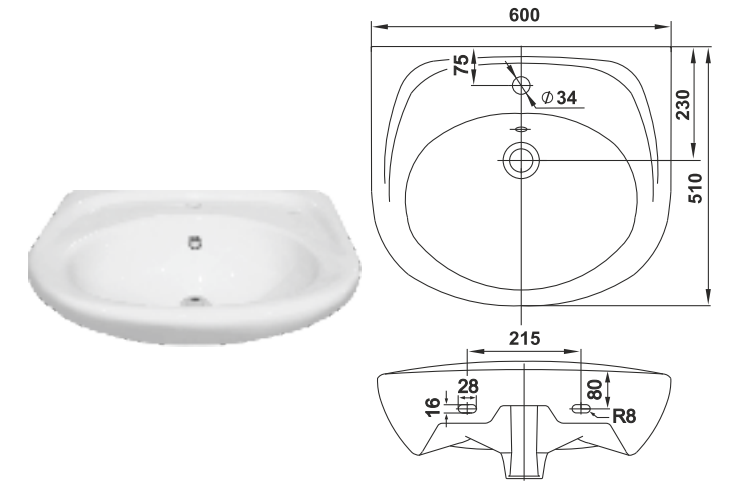
Коллекция Женева от Керамин. Совершенство форм.
The Geneva Collection from Keramin. Structural Perfection.

Плавность линий и совершенство форм коллекции Женева – прекрасный выбор для настоящих ценителей классического дизайна.

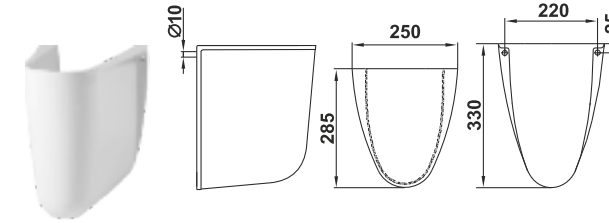
The flow and structural perfection of the Geneva collection is an excellent choice for true admirers of classic design.



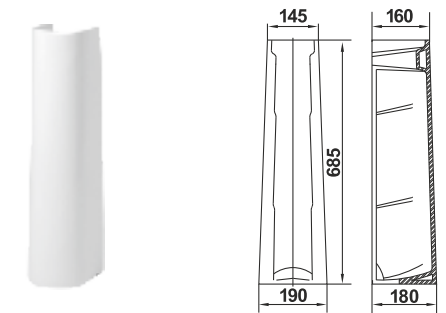
Писсуар Женева
Urinal Geneva



Умывальник Женева 60
Wash-basin Geneva 60

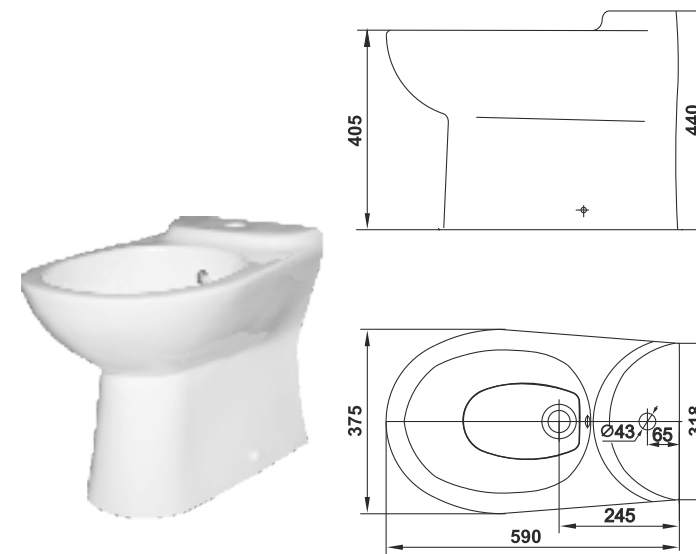


Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux

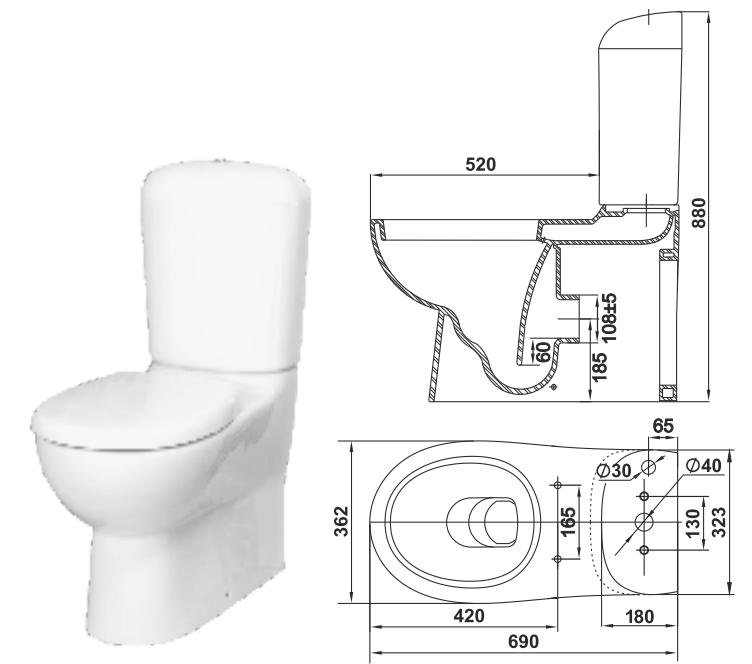


Пьедестал Элит
Column Elite

009



Биде Женева
Bidet Geneva



Унитаз-компакт Женева
WC Geneva



010

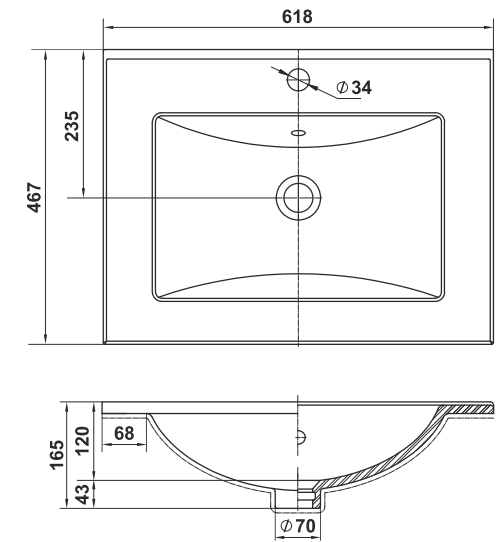
011

Бергамо | Bergamo

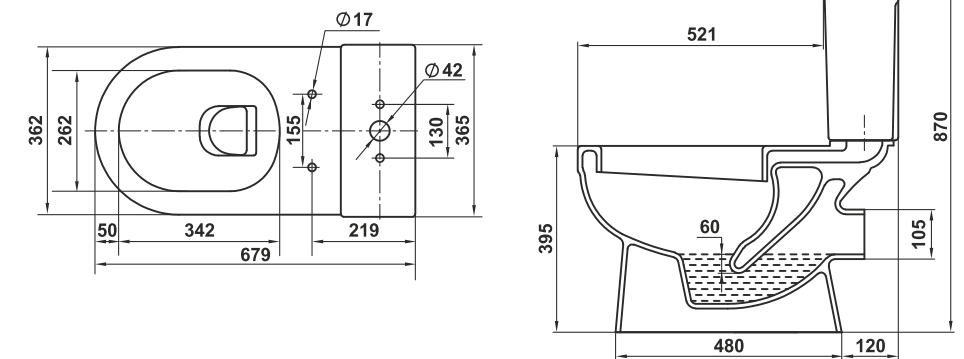
**Коллекция Бергамо от Керамин. Гармония правильных форм и вкуса.
The Bergamo Collection from Keramin. The Harmony of the Good Taste and Proper Forms.**

Коллекция Бергамо своими строгими рублеными формами подчеркивает аскетичные интерьеры, являясь примером гармонии простоты и вкуса. Минималистский дизайн коллекции Бергамо будет изысканным дополнением интерьера, а функциональность и качество производят неизгладимое впечатление.

The Bergamo collection stresses ascetic interiors with its sharp strict forms, and serves as an example of simplicity and taste harmony. The minimalist design of the Bergamo collection is an exquisite addition to the interior. Functionality and quality of Bergamo will make a lasting impression on the whole family.



Умывальник Бергамо 60 встраиваемый
Wash-basin Bergamo 60 pluggable



Унитаз-компакт Бергамо
WC Bergamo



012

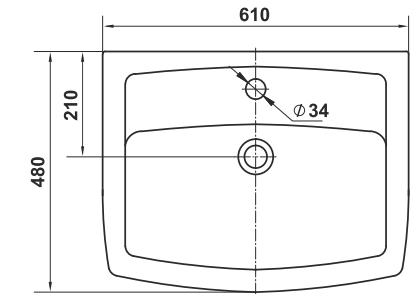
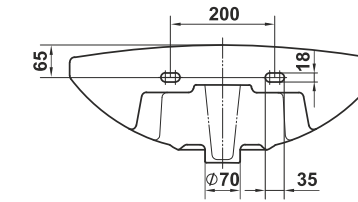


Чезаро | Cesaro

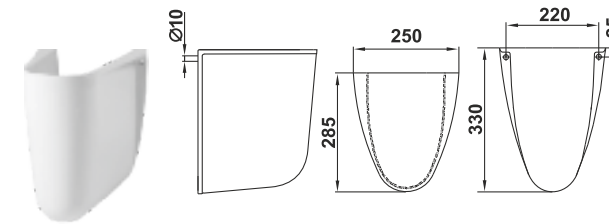
Коллекция Чезаро от Керамин. Классический стиль.
The Cesaro Collection from Keramin. Classic Style.

Чезаро – обновление в ряду классических коллекций от Керамин. Мягкие линии, простые и строгие контуры создают спокойный, но, в то же время, выразительный образ – основу комфортного и функционального интерьера.

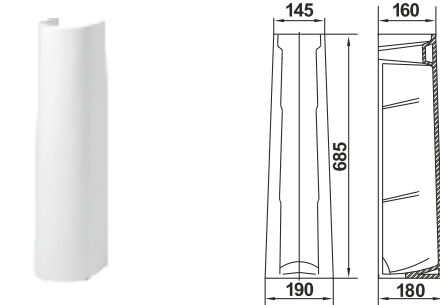
Cesaro is a novelty in the range of classic collections from Keramin. Soft features, simple and accurate outlines create calm, yet very expressive image – a perfect base for a comfortable and functional interior.



Умывальник Чезаро 60
 Wash-basin Cesaro 60

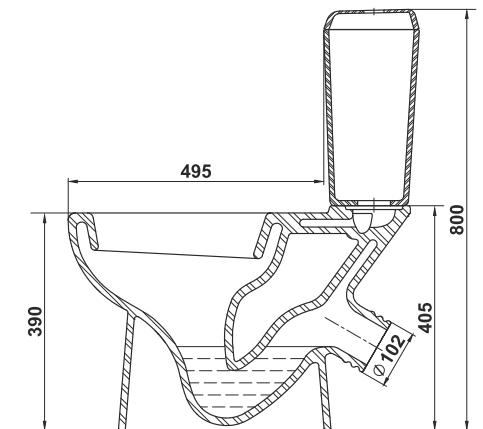
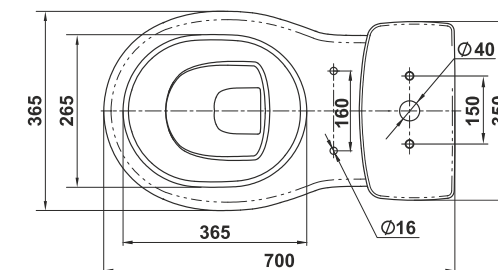


Пьедестал консольный Люкс
 Wall-hang column Lux



Пьедестал Люкс
 Column Lux

013



Унитаз-компакт Чезаро
 WC Cesaro



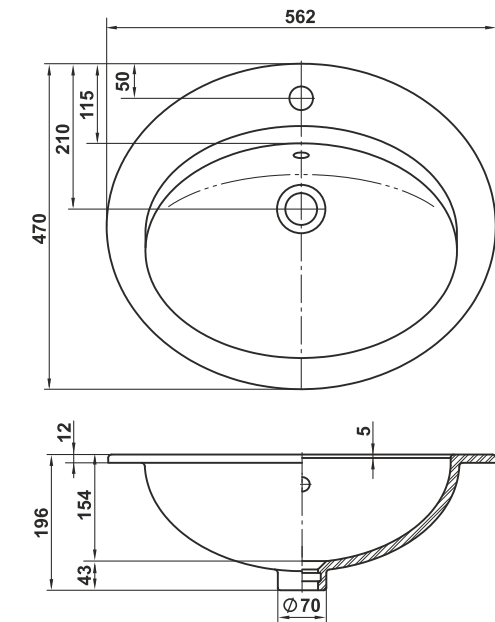
014

Турин | Turin

**Коллекция Турин от Керамин. Изящество и практичность.
The Turin Collection from Keramin. Elegance and Practicality.**

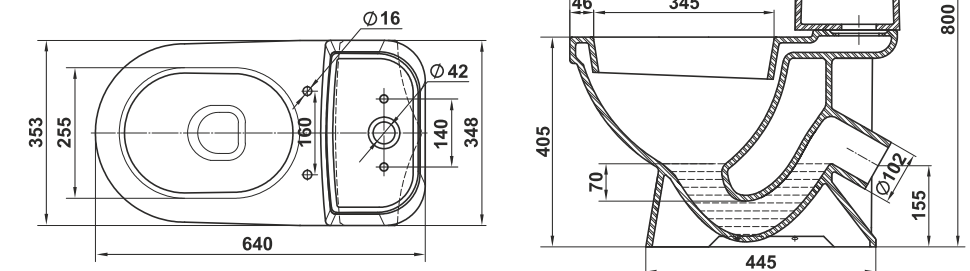
Турин – коллекция для ванных комнат в скандинавском стиле. Удачное конструктивное решение и легкие прямые линии этой модели сочетают в себе изящный минимализм и функциональную практичность.

Turin – bathroom collection in Scandinavian style. The successful design solution and easy straight lines of this model combines the elegant minimalism and functional practicality.



Умывальник Турин 56 встраиваемый
Wash-basin Turin 56 pluggable

015



Унитаз-компакт Турин
WC Turin



016

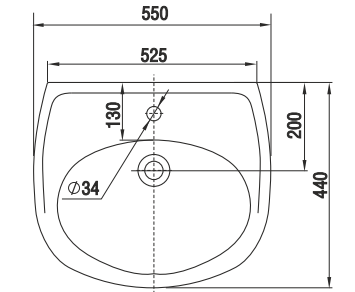
017

Омега Цветная | Omega Color

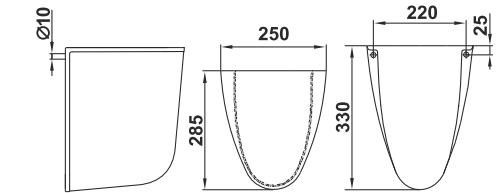
**Коллекция Омега Цветная от Керамин. Цвета, которые всегда в моде.
The Omega Color Collection from Keramin. These Colors are Always in Fashion.**

Черный цвет лаконичен и выразителен. Графит - оригинален и сдержан. Коллекция санитарной керамики Омега Цветная поможет создать элегантный и гармоничный интерьер ванной комнаты.

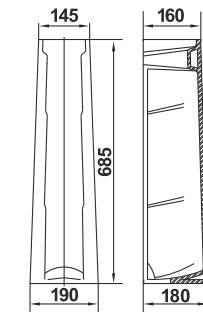
Black color is laconic and expressive. Graphite is unconventional and self-composed. The Omega Color sanitaryware collection will help you easily create an elegant and well-balanced interior.



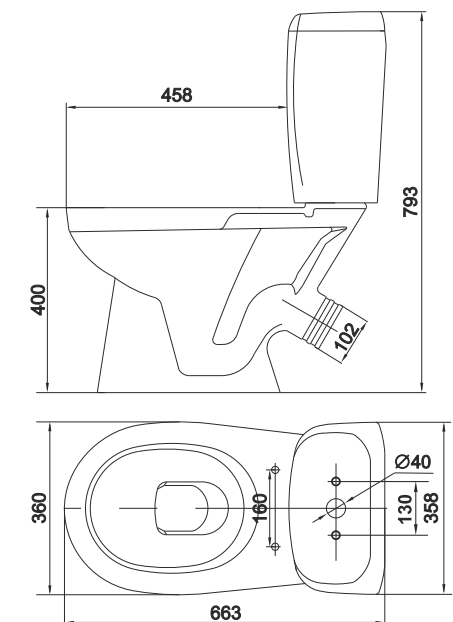
Умывальник Омега 55
Wash-basin Omega 55



Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux



Пьедестал Омега
Column Omega



Унитаз-компакт Омега
WC Omega

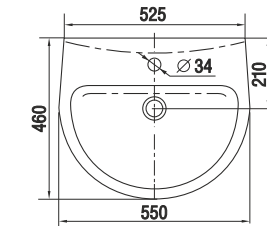
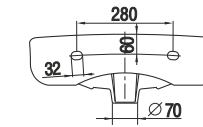


Лидер | Leader

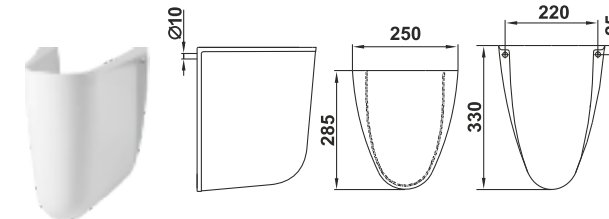
**Коллекция Лидер от Керамин. Современный стиль традиционных форм.
The Leader Collection from Keramin. Modern Style of Traditional Forms.**

Идеальное сочетание мягких линий с четкими гранями присутствует во всех изделиях коллекции Лидер. Санитарная керамика данной коллекции – удачный симбиоз современного стиля и традиционных форм.

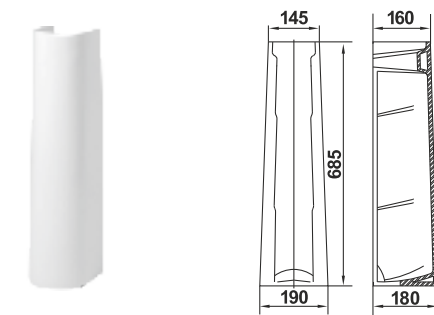
The perfect combination of soft lines with a clear distinction is present in all products of Leader collection. The sanitaryware of this collection is a successful symbiosis of modern style and traditional forms.



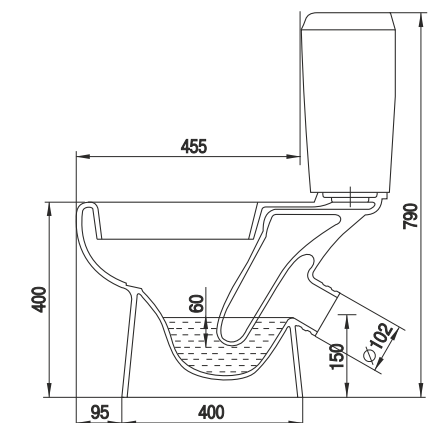
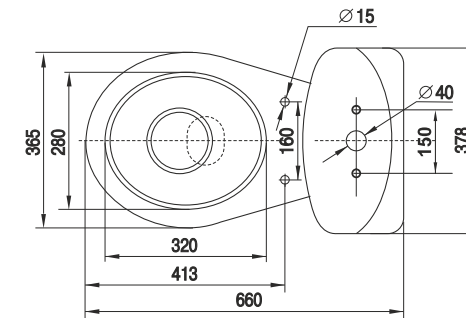
Умывальник Гранд 55
Wash-basin Grand 55



Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux



Пьедестал Люкс
Column Lux



Унитаз-компакт Лидер
WC Leader

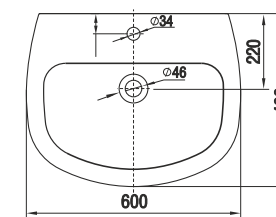
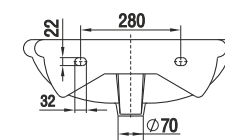


Верона | Verona

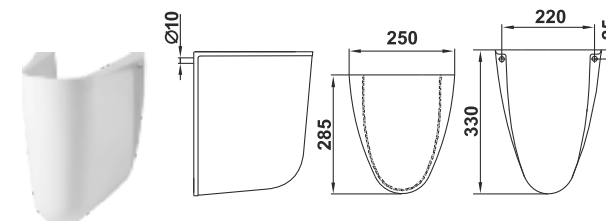
**Коллекция Верона от Керамин. Итальянские архитектурные формы.
The Verona Collection from Keramin. Italian Architectural Forms.**

Итальянские архитектурные формы нашли свое воплощение в коллекции Верона. А большой выбор элементов коллекции дает возможность создать функциональный интерьер даже в самой большой ванной комнате.

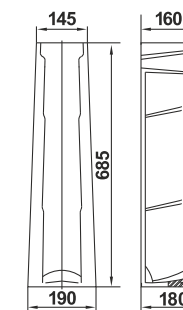
Italian architectural forms were embodied in the Verona collection. A wide choice of elements of the collection makes it possible to create a functional interior, even in a very large bathroom.



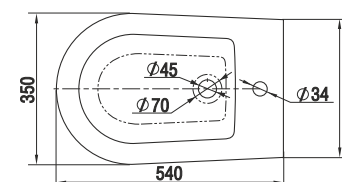
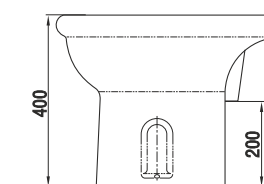
Умывальник Верона 60
Wash-basin Verona 60



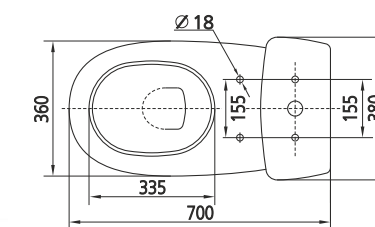
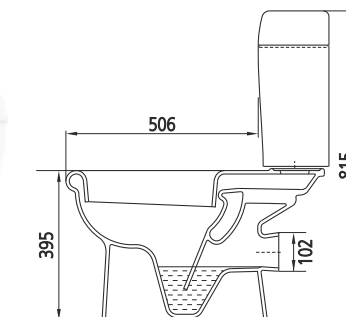
Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux



Пьедестал Люкс
Column Lux



Биде Верона
Bidet Verona



Унитаз-компакт Верона
WC Verona

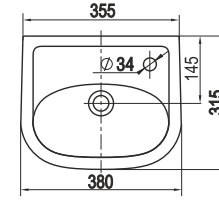


СИТИ | City

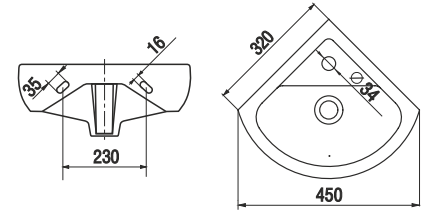
**Коллекция Сити от Керамин. Всегда актуальная классика.
The City Collection from Keramin. Always Timely Classics.**

Коллекция санитарной керамики Сити – всегда актуальная классика. Большое количество элементов данной коллекции позволяет создавать разнообразные, но неизменно комфортные и функциональные интерьеры ванных комнат.

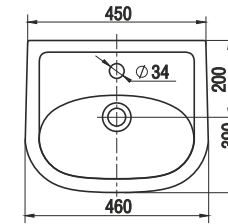
The City collection of sanitaryware is always timely classics. Various elements of this collection allows you to create diverse, but always comfortable and functional bathrooms.



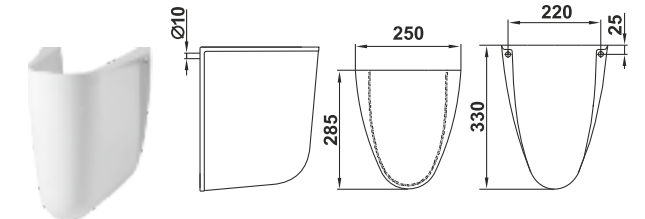
Умывальник Сити 38
Wash-basin City 38



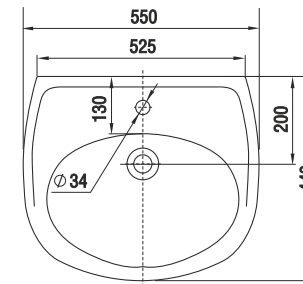
Угловой умывальник Сити 45
Corner-mountable Wash-basin City 45



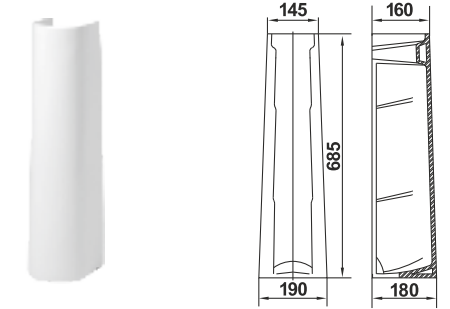
Умывальник Сити 46
Wash-basin City 46



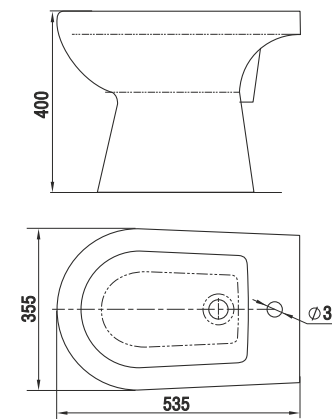
Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux



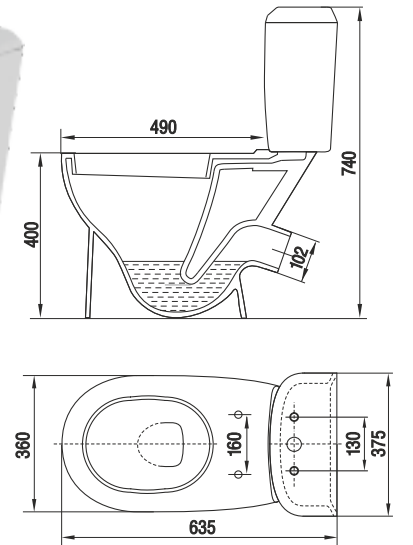
Умывальник Сити 55
Wash-basin City 55



Пьедестал Люкс
Column Lux



Биде Сити
Bidet City



Унитаз-компакт Сити
WC City

KERAMIN

КОЛЛЕКЦИЯ САНИТАРНОЙ КЕРАМИКИ | COLLECTION OF SANITARYWARE



Палитра | Palette

**Коллекция Палитра от Керамин. Палитра пастельных цветовых решений.
The Palette Color Collection from Keramin. A Range of Pastel Colors.**

Палитра пастельных цветовых решений коллекции Палитра позволяет отказаться от традиционного белого цвета санитарной керамики, добавив красок и настроения в утро каждого дня.

The range of pastel colors of the Palette Color collection allows to abandon the traditional white color sanitary ceramics, adding colors and mood to every morning.



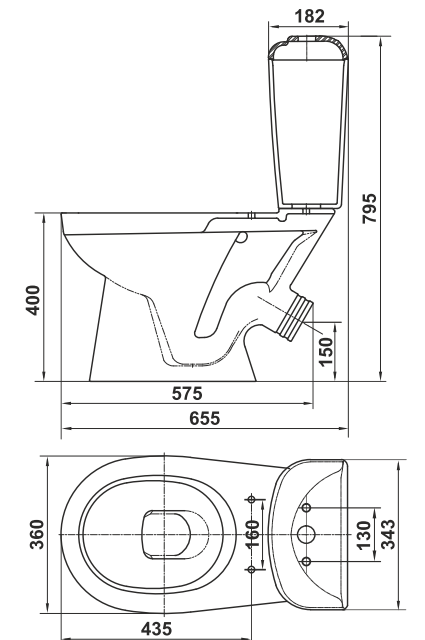
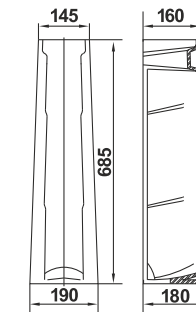
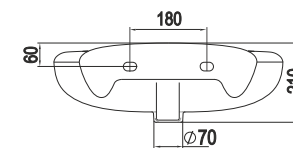
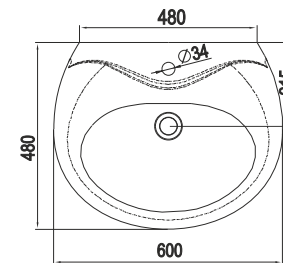
Умывальник Палитра 60
Wash-basin Palette 60



Пьедестал Палитра
Column Palette



Унитаз-компакт Палитра
WC Palette





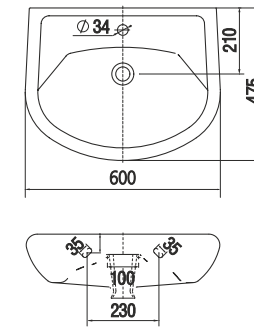
026

Стиль | Style

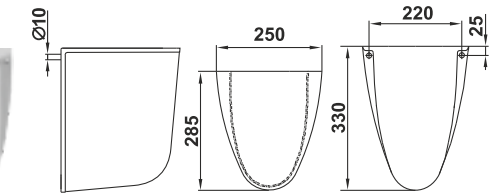
**Коллекция Стиль от Керамин. Практичность и красота.
The Style Collection from Keramin. Practicality and Beauty.**

Практичность и красота санитарной керамики коллекции Стиль позволят превратить ванную комнату из бытового помещения в уютное и комфортное жилое пространство.

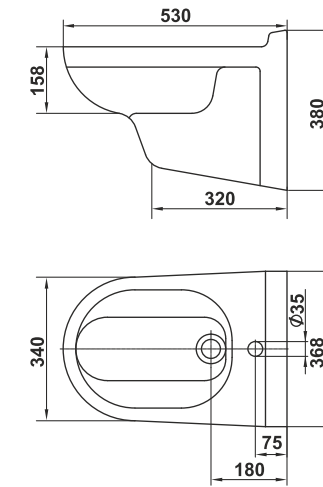
Practicality and beauty of sanitary ceramics of Style collection will turn your bathroom from a functional space into a place with cozy and comfortable living style.



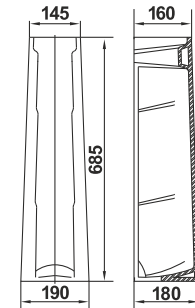
Умывальник Стиль 60
Wash-basin Style 60



Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux

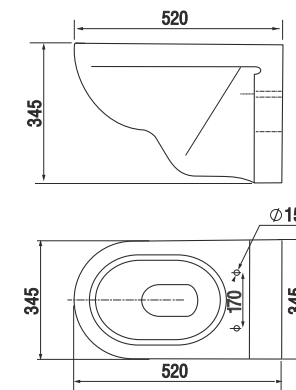


Биде консольное Стиль
Wall-hang bidet Style

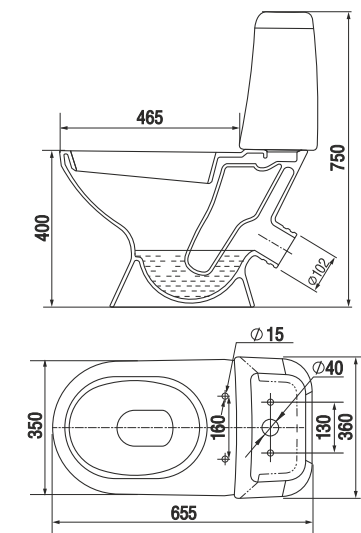


Пьедестал Стиль
Column Style

027



Унитаз консольный Стиль
Wall-hang WC Style



Унитаз-компакт Стиль
WC Style

KERAMIN

КОЛЛЕКЦИЯ САНИТАРНОЙ КЕРАМИКИ | COLLECTION OF SANITARYWARE

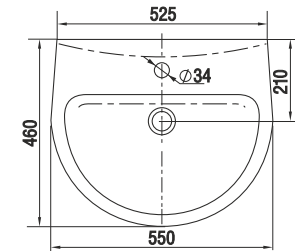
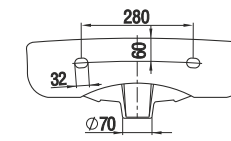


Гранд | Grand

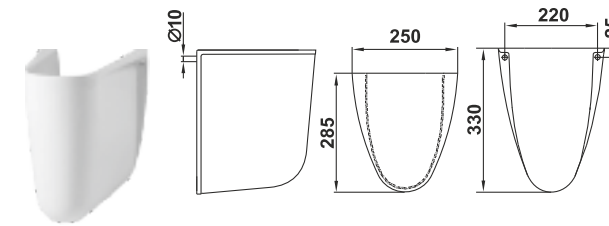
**Коллекция Гранд от Керамин. Качество, практичность и доступная цена.
The Grand Collection from Keramin. Quality, Practicality and Reasonable Price.**

В изделиях санитарной керамики коллекции Гранд удачно сочетаются качество, практичность и доступная цена. А мягкая линия и классическая стилистика идеально подходят для создания спокойных и гармоничных интерьеров.

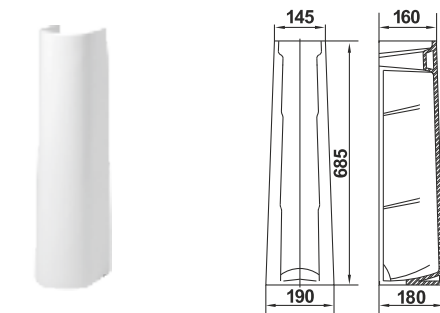
Products of Grand sanitary ceramics collection successfully combine quality, practicality and reasonable price. Its soft lines and a classic style are perfect for a peaceful and harmonious interior.



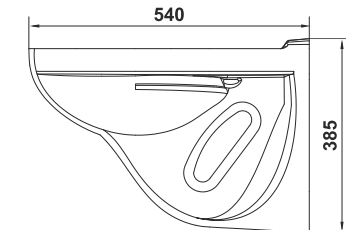
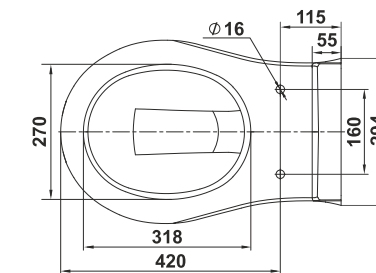
Умывальник Гранд 55
Wash-basin Grand 55



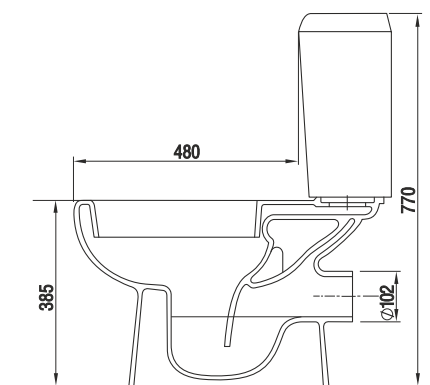
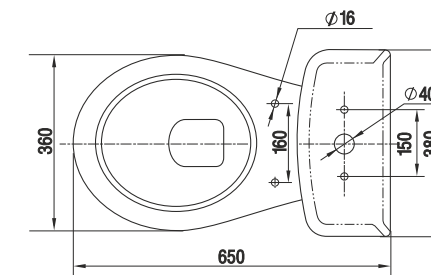
Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux



Пьедестал Люкс
Column Lux



Унитаз консольный Гранд
Wall-hang WC Grand



Унитаз-компакт Гранд
WC Grand



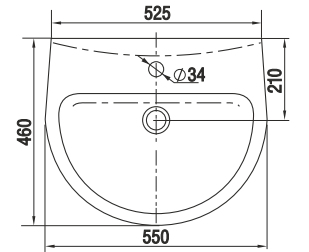
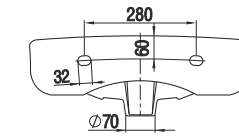
030

Соло | Solo

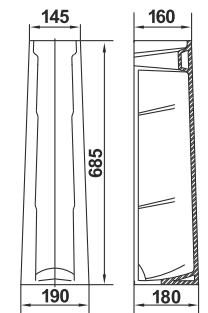
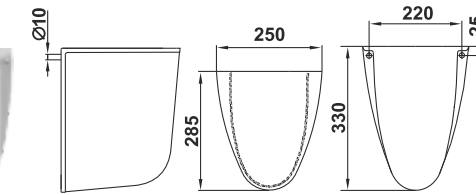
**Коллекция Соло от Керамин. Доступность и комфорт.
The Solo Collection from Keramin. Accessibility and Comfort.**

Коллекция Соло представляет свежий и вместе с тем долговечный скандинавский дизайн. Плавность линий и спокойствие форм внесет в Ваш интерьер гармонию и создаст пространство комфорта и уюта.

The Solo collection is an example of fresh yet durable Scandinavian design. Smooth lines and calmness of forms will bring harmony in your interior and create a comfort space and coziness.



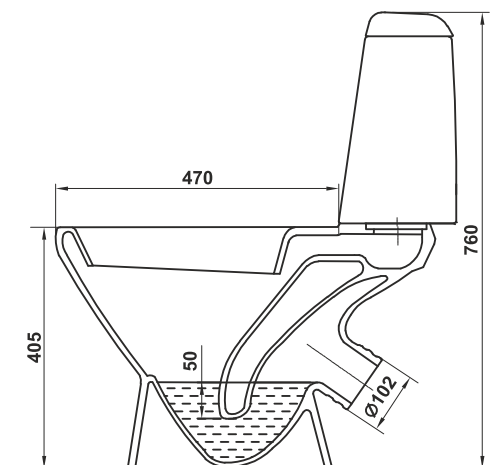
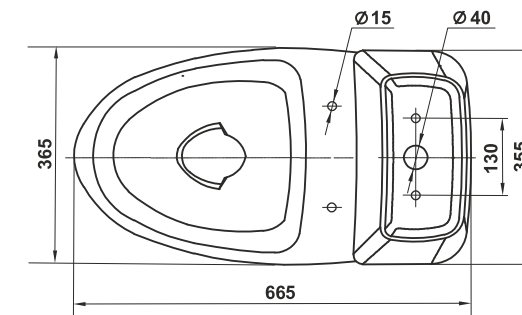
Умывальник Гранд 55
Wash-basin Grand 55



Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux

Пьедестал Люкс
Column Lux

031



Унитаз-компакт Соло
WC Solo

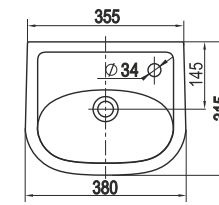


Кидс | Kids

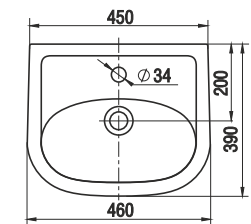
**Коллекция Кидс от Керамин. Забота и удобство.
The Kids Collection from Keramin. Care and Comfort.**

В детстве каждый человек совершает больше личных открытий, чем за всю свою жизнь. Поэтому ребенок нуждается не только в родительской любви, но и в своем, особом пространстве, в том числе и в собственной ванной комнате. Коллекция Кидс подарит Вашему малышу чувство заботы и удобства, превращая поход в ванную комнату в маленький праздник.

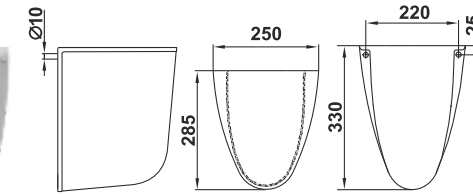
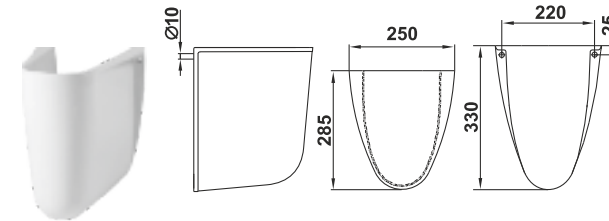
As a child, every person makes more personal discoveries than in his entire future life. Therefore, the child needs not only the parental love, but also a special space to explore, create and have fun including his own bathroom. The Kids collection gives your child a sense of caring and comfort and makes any trip to the bathroom unbelievable and longed-for like celebration.



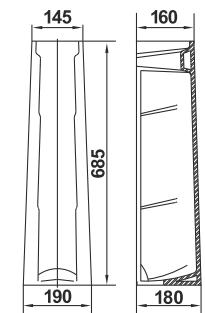
Умывальник Сити 38
Wash-basin City 38



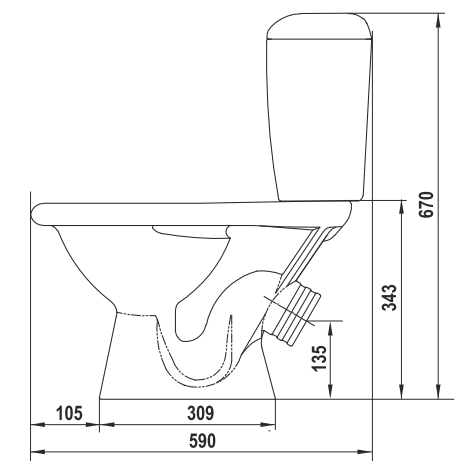
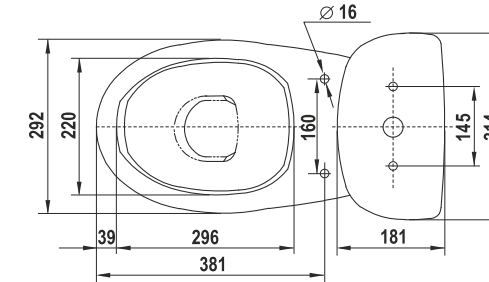
Умывальник Сити 46
Wash-basin City 46



Пьедестал консольный Люкс
Wall-hang column Lux



Пьедестал Люкс
Column Lux



Унитаз-компакт Кидс
WC Kids



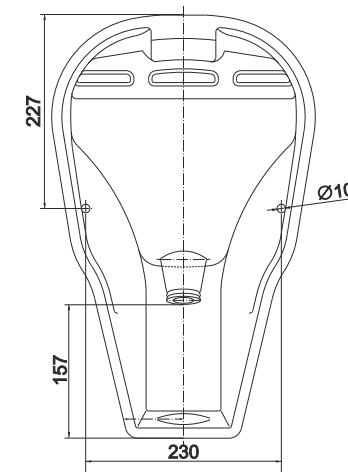
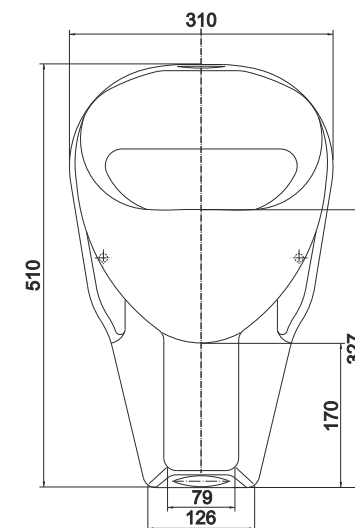
034

Нарцисс | Narcissus

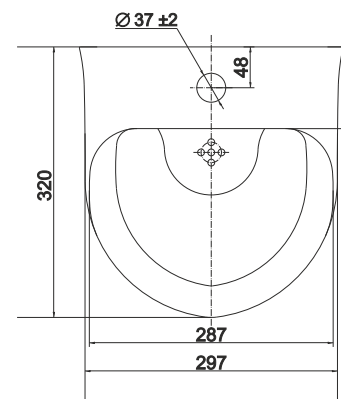
**Писсуар Нарцисс от Керамин. Простота и долгие годы службы.
The Urinal Narcissus from Keramin. Simplicity and Long Years of Service.**

Писсуар Нарцисс – гигиеничность, простота и долгие годы службы.

Urinal Narcissus – hygiene, simplicity and long years of service.



035



KERAMIN

КОЛЛЕКЦИЯ САНИТАРНОЙ КЕРАМИКИ | COLLECTION OF SANITARYWARE

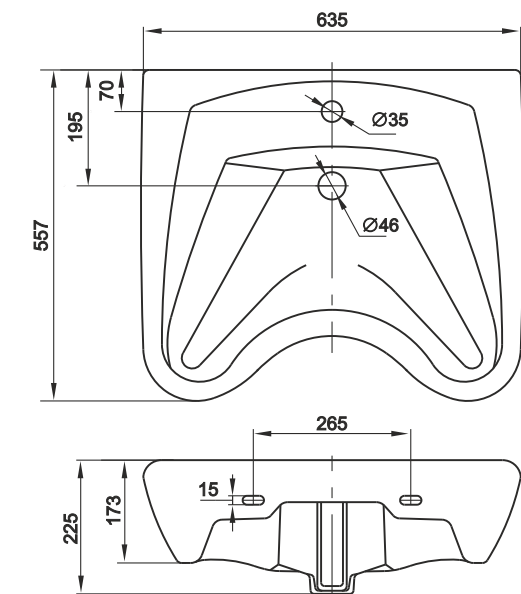


Хирургический умывальник | Surgical Wash-basin

**Хирургический умывальник от Керамин. Специальный продукт.
The Surgical Wash-basin from Keramin. Special Product.**

Хирургический умывальник – санитарно-керамическое изделие, специально разработанное для использования в медицинских учреждениях и для людей с ограниченными возможностями.

Surgical wash-basin – ceramic sanitaryware, specially developed for use in medical institutions and for physically challenged people.



037

Хирургический умывальник
Surgical wash-basin

Мебельные умывальники | Recessed Wash-basins

Каждое Ваше утро начинается с привычных, но необходимых действий... Чтобы Ваш день начался хорошо ванная комната должна вызвать только принятые эмоции.

Совершая выбор в пользу мебельных умывальников производства ОАО «Керамин», вместе с приятными эмоциями Вы получаете:

Модный дизайн

Дизайн изделий выдержан в соответствии с актуальными тенденциями мировой керамической моды. Мебельные умывальники «Керамин» не только удобны в использовании, но и прекрасно дополняют интерьер.

Абсолютную белизну и безупречное качество глазури

Все изделия санитарной керамики «Керамин» отличаются ослепительной белизной. Этот совершенный показатель достигнут благодаря инновационным научным разработкам технологической службы компании. Глазурь абсолютно устойчива к пожелтению, повреждениям, воздействиям микроорганизмов и прочим воздействиям.

Все преимущества фарфора

Керамические умывальники бывают фарфоровые, фаянсовые и из шамотных масс. Внешне они ничем не отличаются, однако санитарный фарфор обладает более высоким качеством. Компания «Керамин» производит только фарфоровые умывальники. Фарфор обжигают при температуре 1200 градусов, в виду этого получается особо прочный материал, не поглощающий воду. Фарфоровый умывальник прослужит Вам много лет, не требуя сложного ухода.

Накладной умывальник – это сочетание практичности, функциональности и смелого современного дизайна. Именно эти тенденции стали неотъемлемыми при оборудовании современной ванной комнаты.

Every morning starts with usual, but necessary steps... For a good beginning of a day your bathroom should trigger only positive emotions.

Making choice in favour of recessed washbasins made by JSC "Keramin", you get positive emotions as well as:

Trendy design

The design of our products is made in accordance with current trends in world ceramic fashion. "Keramin" recessed washbasins are not only easy-to-use, but also match your bathroom interior just perfectly.

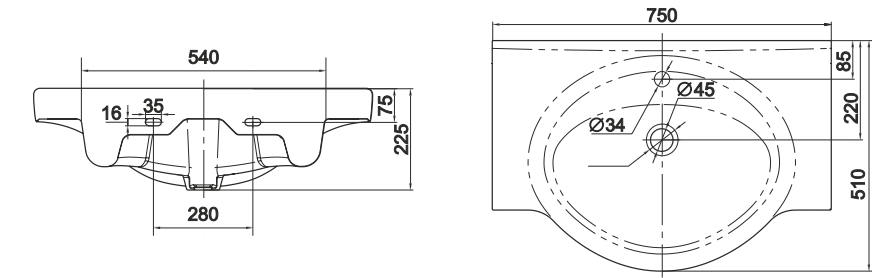
Perfect whiteness and quality of glaze

The characteristic feature of sanitary ware products made by "Keramin" is dazzling whiteness, which is possible due to innovative developments of our technical development service. The glaze is resistant to yellowing, damages and other exposures.

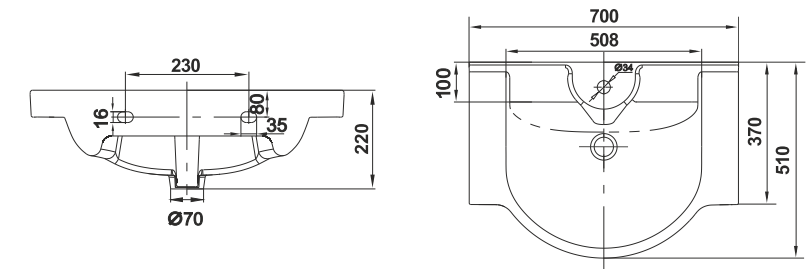
All the advantages of porcelain

Ceramic washbasins are made of porcelain, vitreous china or fire-clay. They have no outward differences, but porcelain is of a better quality. "Keramin" produces only porcelain washbasins. Porcelain is fired at the temperature of 1200 degrees, which makes it especially resistant without water absorption. Porcelain washbasin needs no special care and will be in use for a long time.

Overhead washbasin is a combination of usability, functionality and up-to-date audacious design. Exactly these tendencies have become essential in the process of modern bathroom equipping.



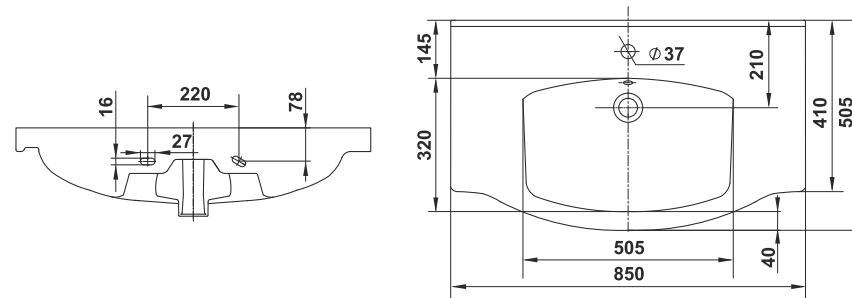
Умывальник мебельный Норд 75
Semi-recessed wash-basin Nord 75



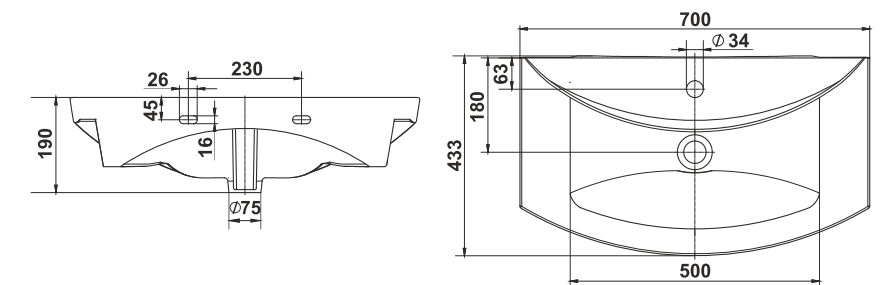
Умывальник Квадро 70
Wash-basin Quadro 70

038

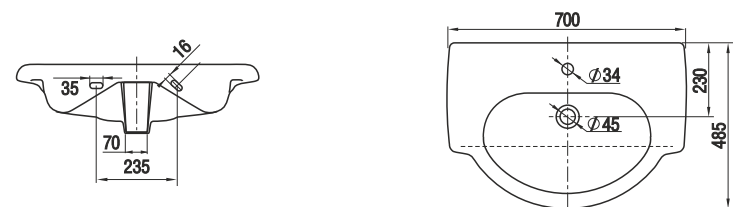
039



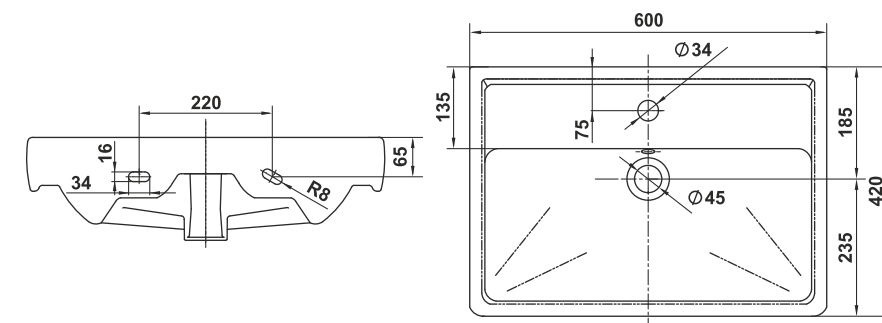
Умывальник мебельный Арктик 85
Semi-recessed wash-basin Arctic 85



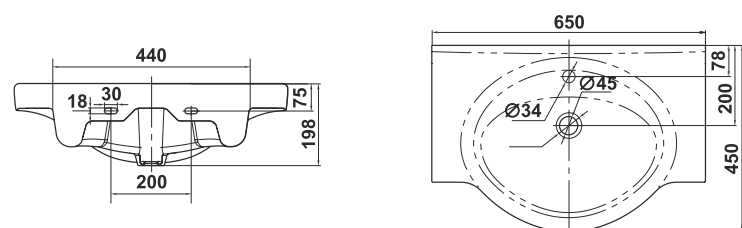
Умывальник мебельный Палермо 70
Semi-recessed wash-basin Palermo 70



Умывальник мебельный Верона 70
Semi-recessed wash-basin Verona 70

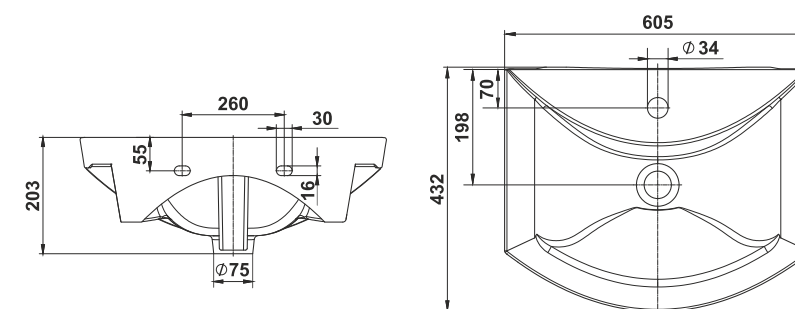


Умывальник мебельный Бергамо 60
Semi-recessed wash-basin Bergamo 60



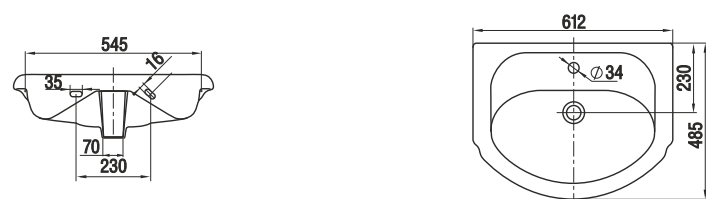
040

Умывальник мебельный Норд 65
Semi-recessed wash-basin Nord 65

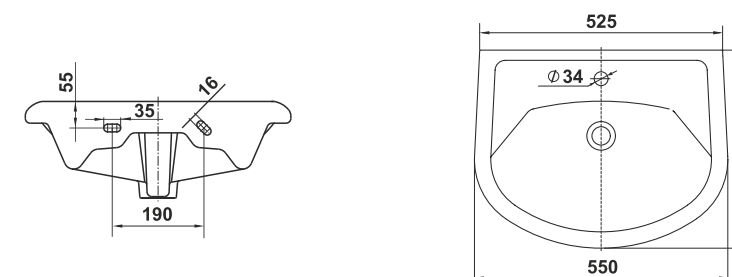


041

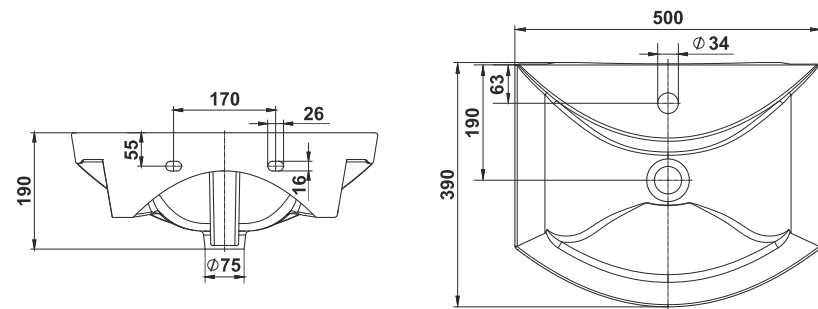
Умывальник мебельный Палермо 60
Semi-recessed wash-basin Palermo 60



Умывальник мебельный Верона 61
Semi-recessed wash-basin Verona 61



Умывальник мебельный Стиль 55
Semi-recessed wash-basin Style 55

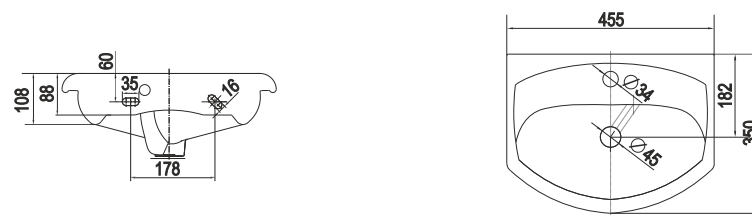


Умывальник мебельный Палермо 50
Semi-recessed wash-basin Palermo 50

042



Умывальник мебельный Сити 50
Semi-recessed wash-basin City 50



Умывальник мебельный Лидер 45
Semi-recessed wash-basin Leader 45

Вниманию потребителей | Consumers' Attention

Регулярный уход за санитарными керамическими изделиями предотвращает накопление грязи, известкового налета, ржавчины. Очистку санитарной керамики необходимо производить мягкой щеткой с использованием моющего средства. Для ухода за изделиями санитарной керамики необходимо использовать предназначенные для этих целей моющие средства. Внимательно читайте инструкцию по применению, которая размещена на упаковке моющего средства.

Запрещается использовать для ухода за изделием абразивные материалы и грубые средства очистки, такие как металлическая сетка и жесткие губки, а также не допускается применение концентрированных кислот и сильных щелочей, поскольку они могут повредить глазурь, которая нанесена на поверхность изделия.

Для удаления образовавшихся ржавых пятен, подтеков используются чистящие средства в виде жидкостей, паст и порошков. Все эти препараты содержат определенные кислоты, которые растворяют ржавчину. В результате образуются водорастворимые и легко смываемые водой соли.

Рекомендуется использовать чистящие вещества с дезинфицирующими свойствами, что позволит поддерживать гигиеническую чистоту изделий санитарной керамики.

Если унитаз-компакт в зимнее время находится в неотапливаемом помещении, то необходимо слить воду из бачка и удалить ее из унитаза, что будет способствовать сохранению работоспособности бачка с арматурой и унитаза. Запрещается эксплуатация изделия при температуре окружающей среды ниже 1°C.

При эксплуатации унитазов-компактов запрещается:

- выбрасывать в унитаз мусор и бытовые отходы;
- высыпать/выливать в унитаз цементные и клеевые смеси/растворы;
- становиться ногами на сиденье и крышку унитаза.

Кроме самого санитарного керамического изделия необходимо правильно эксплуатировать и ухаживать за сиденьем с крышкой для унитаза. Для предотвращения деформации, изменения цвета и появления царапин на сиденье с крышкой для унитаза не рекомендуется употреблять для его чистки грубые и абразивные вещества, разъедающие препараты (кислоты и лакокрасочные материалы), запрещается ставить на сиденье и крышку тяжелые и твердые предметы.

Regular care prevents ceramic sanitary ware from lime scale and rust deposits build up. Sanitary ware should be cleaned with a soft brush using mild detergent. You should only use detergents recommended for ceramic sanitary ware products. Carefully read the instruction on the detergent pack.

You must not use abrasive tools and cleaners such as wire mesh and abrasive sponges. It is forbidden to use concentrated acids and strong alkaline agents as they can damage the glazed surface.

To remove rust stains and spots use special cleaners (liquids, pastes and powders) which contain certain rust dissolving acids. Water-soluble salts – the result of chemical reaction with such cleaners – can easily be washed off with water. In order to keep healthy environment in your bathroom we recommend using disinfectants for cleaning your sanitary ware.

If your WC is kept in a non-heated room during winter, its bowl and tank should be drained and dried in order to prevent destruction of sanitary ware and fittings. Do not use ceramic sanitary ware if the environmental temperature is below 1°C.

When using ceramic sanitary ware you must not:

- throw trash and household waste into the toilet;
- dump cement and adhesive mixtures into the toilet;
- stand on the toilet seat or cover.

You should also properly use and take care of the toilet seat with lid. To prevent deformation, color changing and scratching do not use rough abrasive cleaners and corrosive agents (acids and paintwork materials). Do not put heavy and solid objects onto the toilet seat and lid.

043

Упаковочный лист. Санитарная керамика | Packing List. Sanitaryware

ИЗДЕЛИЕ ARTICLE	СРЕДНИЙ ВЕС ИЗДЕЛИЯ В УПАКОВКЕ, КГ AVERAGE ARTICLE WEIGHT WITH PACKAGE, KG		КОЛИЧЕСТВО ИЗДЕЛИЙ В ТРАНСПОРТНОМ ПАКЕТЕ, ШТ. QUANTITY OF PIECES PER TRANSPORT PACK, PCS.	СРЕДНИЙ ВЕС ТРАНСПОРТНОГО ПАКЕТА, КГ AVERAGE WEIGHT OF TRANSPORT PACK, KG		ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ТРАНСПОРТНОГО ПАКЕТА, ММ DIMENSIONS OF TRANSPORT PACK, MM
	НЕТТО NET	БРУТТО GROSS		НЕТТО NET	БРУТТО GROSS	
КОМПАКТ COMPLEMENT						
Арктик Arctic	45,7	47,7	6	274,2	321,2	1220X830X1204
Бергамо Bergamo	47,6	49,9	4	190,4	234,6	1200X830X1184
Верона Verona	37,0	39,4	4	148,0	192,6	1200X900X1084
Гранд Grand	32,6	34,6	9	293,4	346,4	1229X827X1497
Женева Geneva	45,8	48,1	4	183,2	227,4	1200X830X1184
Кидс Kids	21,7	23,1	9	195,3	242,9	1200X800X1221
Лидер Leader	31,3	33,3	9	281,7	334,7	1229X827X1497
Омега цветной Omega color	29,6	31,6	9	266,4	319,4	1229X827X1497
Палермо Palermo	29,3	31,3	9	263,7	316,7	1229X827X1497
Палитра Palette	28,7	30,7	9	258,3	311,3	1229X827X1497
Сити City	30,2	32,2	9	271,8	324,8	1229X827X1497
Соло Solo	29,5	31,5	9	265,5	318,5	1229X827X1497
Стиль Style	29,4	31,4	9	264,6	317,6	1229X827X1497
Турин Turin	33,5	35,5	9	301,5	354,5	1229X827X1497
Чезаро Cesaro	33,0	35,0	9	297,0	350,0	1229X827X1497
БАЧОК WATER-TANK						
Арктик Arctic	10,2	10,9	27	275,4	329,3	1230X800X1524
Бергамо Bergamo	14,5	15,2	27	391,5	445,4	1230X800X1524
Верона Verona	13,0	13,7	27	351,0	404,9	1230X800X1524
Гранд Grand	11,8	12,5	27	318,6	372,5	1230X800X1524
Женева Geneva	12,4	13,1	27	334,8	388,7	1230X800X1524
Кидс Kids	8,2	8,9	27	221,4	275,3	1230X800X1524
Лидер Leader	10,1	10,8	27	272,7	326,6	1230X800X1524
Омега цветной Omega color	10,4	11,1	27	280,8	334,7	1230X800X1524
Палермо Palermo	8,8	9,5	27	337,6	291,5	1230X800X1524
Палитра Palette	10,1	10,8	27	272,7	326,6	1230X800X1524
Сити City	10,9	11,6	27	294,3	348,6	1230X800X1524
Соло Solo	10,4	11,1	27	280,8	334,7	1230X800X1524
Стиль Style	10,4	11,1	27	280,8	334,7	1230X800X1524
Турин Turin	9,5	10,2	27	256,5	310,4	1230X800X1524
Чезаро Cesaro	10,7	11,4	27	288,9	342,8	1230X800X1524
УНИТАЗ WC						
Арктик Arctic	32,4	34,1	12	388,8	444,2	1290X800X1488
Бергамо Bergamo	29,5	31,2	12	354,0	409,4	1290X800X1488
Верона Verona	20,8	22,5	12	249,6	305,0	1290X800X1488
Гранд Grand	18,1	19,7	12	217,2	271,4	1290X800X1488
Гранд консольный Grand wall-hang	15,8	17,4	12	189,6	243,8	1290X800X1488
Женева Geneva	30,3	32,0	12	363,6	419,0	1290X800X1488
Кидс Kids	12,9	14,5	12	154,8	209,0	1290X800X1488
Лидер Leader	18,5	20,1	12	222,0	276,2	1290X800X1488
Омега цветной Omega color	16,9	18,5	12	202,8	257,0	1290X800X1488
Палермо Palermo	18,0	19,6	12	216,0	270,2	1290X800X1488
Палитра Palette	16,9	18,5	12	202,8	257,0	1290X800X1488
Сити City	16,9	18,5	12	202,8	257,0	1290X800X1488
Соло Solo	17,4	19,0	12	208,8	263,0	1290X800X1488
Стиль Style	16,7	18,3	12	200,4	254,6	1290X800X1488
Стиль консольный Style wall-hang	14,6	16,2	12	175,2	229,4	1290X800X1488
Турин Turin	21,6	23,2	12	259,2	313,4	1290X800X1488
Чезаро Cesaro	19,6	21,2	12	235,2	289,4	1290X800X1488

044

ИЗДЕЛИЕ ARTICLE	СРЕДНИЙ ВЕС ИЗДЕЛИЯ В УПАКОВКЕ, КГ AVERAGE ARTICLE WEIGHT WITH PACKAGE, KG		КОЛИЧЕСТВО ИЗДЕЛИЙ В ТРАНСПОРТНОМ ПАКЕТЕ, ШТ. QUANTITY OF PIECES PER TRANSPORT PACK, PCS.	СРЕДНИЙ ВЕС ТРАНСПОРТНОГО ПАКЕТА, КГ AVERAGE WEIGHT OF TRANSPORT PACK, KG		ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ТРАНСПОРТНОГО ПАКЕТА, ММ DIMENSIONS OF TRANSPORT PACK, MM
	НЕТТО NET	БРУТТО GROSS		НЕТТО NET	БРУТТО GROSS	
УМЫВАЛЬНИК МЕБЕЛЬНЫЙ SEMI-RECESSED WASH-BASIN						
Арктик 45 накладной Arctic 45 laid on	10,2	11,0	14	142,8	189,0	1200X800X1204
Арктик 85 мебельный Arctic 85 semi-recessed	26,9	28,4	8	215,2	262,2	1200X882X1254
Бергамо 60 мебельный Bergamo 60 semi-recessed	17,4	18,6	10	174,0	221,0	1200X800X1174
Верона 61 мебельный Verona 61 semi-recessed	17,2	18,4	10	172,0	219,0	1200X800X1174
Верона 70 мебельный Verona 70 semi-recessed	19,0	20,4	10	190,0	239,0	1200X800X1192
Лидер 45 мебельный Leader 45 semi-recessed	9,2	10,0	14	128,8	175,0	1200X800X1044
Норд 65 мебельный Nord 65 semi-recessed	16,6	17,9	10	166,0	214,0	1200X800X1090
Норд 75 мебельный Nord 75 semi-recessed	22,3	23,9	8	178,4	226,2	1200X800X1214
Палермо 50 мебельный Palermo 50 semi-recessed	11,6	12,4	14	162,4	208,6	1200X800X1090
Палермо 60 мебельный Palermo 60 semi-recessed	14,6	15,8	10	146,0	193,0	1200X800X1214
Палермо 70 мебельный Palermo 70 semi-recessed	16,1	17,5	10	161,0	210,0	1200X800X1090
Сити 50 мебельный City 50 semi-recessed	12,9	13,7	14	180,6	226,8	1200X800X1044
Стиль 55 мебельный Style 55 semi-recessed	14,8	15,8	14	207,2	256,2	1200X800X1204
УМЫВАЛЬНИК WASH-BASIN						
Арктик 60 Arctic 60	17,4	18,6	10	174,0	221,0	1200X800X1174
Бергамо 60 встраиваемый Bergamo 60 pluggable	9,6	10,8	14	134,4	186,2	1200X800X1104
Верона 60 Verona 60	18,9	20,1	12	226,8	276,2	1244X1040X1190
Гранд 55 Grand 55	13,4	14,4	14	187,6	236,6	1200X800X1204
Женева 60 Geneva 60	17,7	18,9	10	177,0	224,0	1200X800X1174
Квадро 70 Quadro 70	19,9	21,3	10	199,0	248,0	1200X800X1192
Омега 55 цветной Omega 55 color	13,6	14,6	14	190,4	239,4	1200X800X1204
Палитра 60 Palette 60	15,8	17,0	10	158,0	205,0	1200X800X1174
Сити 38 рукомойник City 38 water dispenser	6,6	7,1	36	237,6	290,6	1200X800X1182
Сити 45 угловой City 45 corner-mountable	7,2	7,7	24	172,8	219,8	1200X800X930
Сити 46 City 46	9,9	10,7	21	207,9	259,7	1200X800X1401
Сити 55 City 55	13,6	14,6	14	190,4	239,4	1200X800X1204
Стиль 60 Style 60	16,1	17,3	10	161,0	208,0	1200X800X1174
Турин 56 встраиваемый Turin 56 pluggable	7,5	8,5	14	105,0	154,0	1200X800X1204
Чезаро 60 Cesaro 60	15,9	17,1	10	159,0	206,0	1200X800X1174
Хирургический 60 Surgical 60	23,0	24,4	10	230,0	279,0	1200X800X1284
ПЬЕДЕСТАЛ COLUMN						
Люкс, Палитра цветной, Элит Lux, Palette color, Elite	11,9	12,6	30	357,0	413,0	1200X800X1194
Стиль Style	11,7	12,4	30	351,0	407,0	1200X800X1194
Консольный Люкс Wall-hang Lux	5,9	6,6	24	141,6	193,4	1092X800X1209
Омега цветной Omega color	11,9	12,6	30	357,0	413,0	1200X800X1194
ПИССУАР URINAL						
Нарцисс Narcissus	9,1	10,0	12	109,2	155,0	1200X800X1200
Нарцисс в комплекте Narcissus complete	12,0	12,9	12	144,0	189,8	1200X800X1200
Женева Geneva	17,0	18,4	6	102,0	145,4	1200X800X1068
Женева в комплекте Geneva complete	19,9	21,3	6	119,4	162,8	1200X800X1068
БИДЕ BIDET						
Женева Geneva	23,8	25,5	8	191,2	239,8	1212X800X1060
Стиль консольное Style wall-hang	16,3	17,9	12	195,6	249,8	1290X800X1488
Сити City	17,2	18,8	12	206,4	260,6	1290X800X1488
Верона Verona	17,5	19,1	12	210,0	264,2	1290X800X1488

045

Дилеры | Dealers

Республика Беларусь

Торговое унитарное предприятие
«Керамин-Столица Инвест»
г. Минск, 220024,
пер. Стебенева, 8а, 2-й этаж, каб. 6
+375 17 219-26-90, +375 44 55-88-971
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

Российская Федерация

ООО «Торговая компания
«Керамин-Центр»
г. Москва, 127015,
ул. Бутырская, 75
+7 495 363-90-41
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

ООО «Керамин-Черноземье»

г. Воронеж, 394043,
ул. Ленина, 56, офис 4
+7 473 260-22-27
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

ООО «Керамин Нева»

г. Санкт-Петербург, 195279,
ул. шоссе Революции, 69, литера А,
БЦ «Скандинавия»
+7 812 611-07-93
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика.

ООО «СанТехОптТорг»

Московская обл., г. Люберцы, 140073,
мкр. Птицефабрика, корп. 10, лит. 7Р
+7 495 627-76-76
e-mail: office@stot.ru
www.stot.ru
Товарная группа:
санитарная керамика

Молдова

С.П.Т.К. «KERAMIN» О.О.О.
г. Кишинёв, 2039,
ул. Заводская, 19
+373 22 40-51-60
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

Казахстан

ТОО «Керамин-Астана» Торговый дом
г. Астана, 010000,
пр. Сарыарка, 31/2, ВП-23
+7 727 57-13-91
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

ТОО «BULAK»

г. Алматы, 050047
мкр. Туркестан, 33
+7 727 245-90-07
Товарная группа:
санитарная керамика

ТОО «Крепёжная застава»

г. Усть-Каменогорск, 070000
ул. Виноградова, 176
+7 7232 55-90-63
Товарная группа:
санитарная керамика

ИП Усманов Р.А.

г. Шымкент, 160002
ул. Табынбаева, 54
+7 775 479-77-77
Товарная группа:
санитарная керамика

Туркменистан

ЧП Рамазанов Х.
г.Ашхабад, 744020
ул. Кисловодская, 36
+993 12 28-25-82
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

Латвия

SIA «DEPO-DIY»
Vumani, Dreilini,
Stopinu nov., LV-2130,
+371 67 06-40-94
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

Литва

«Senuku Prekybos Centras UAB»
г. Каунас, LJ – 51500,
Islandijos pl., 32b
+370 37 30-46-46
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

Чехия

«ALCA PLAST» SRO
г. Бреслав, 69002,
Bratislavska, 2846
+420 519 32-64-99,
+420 519 32-34-56;
факс: +420 519 33-06-21
www.alcaplast.cz
Товарная группа:
санитарная керамика

Эстония

LINTMAN EESTI AS
г. Таллинн, 10919,
Lauliku, 2b
+372 677-64-70,
факс: +372 644-64-71
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

Сербия

Noks N.J.d.o.o.
Srbija, Beograd - Zemun (Altina), 11080,
Grigorija Bozovica, 40
+381 11 377-47-90, +381 11 377-47-91
e-mail: nolenoks@gmail.com
www.noks.rs
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит,
санитарная керамика

Румыния

HAIDUCUL COM S.R.L
FALTICENI, STR. 9 MAI, NR.41,
JUD. SUCEAVA
+407 45 63-88-96
e-mail: keramin_2007@yahoo.com
Товарная группа:
керамическая плитка, керамогранит

Republic of Belarus

Trading Unitary Enterprise
«Keramin-Stolitsa Invest»,
Stebeneva str. 8a,
Minsk, 220024
+375 17 219-26-90, +375 44 55-88-971
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

Russian Federation

«Trading Company
«Keramin-Center» Ltd.
Butirskaya str., 75
Moscow, 127015
+7 495 363-90-41
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

«Keramin-Chernozemie» Ltd.

Lenina str., 56, office 4
Voronezh, 394043
+7 473 269-22-27
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

«Keramin Neva» Ltd.

Shosse Revolutsii str., 69, litera A
BC «Scandinavia»,
Saint Petersburg, 195112
+7 812 611-07-93
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

«SanTechOptTorg» Ltd.

Mkr. Ptsitsefabrika, block 10, lit. 7P
Lubertsi, 140073, Moscow region
+7 495 627-76-76
e-mail: office@stot.ru
www.stot.ru
Range of products:
sanitaryware

Moldova

JSTC «KERAMIN» Ltd.
Zavodskaja str., 19
Chisinau, 2039
+373 22 40-51-60
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

Kazakhstan

«Keramin Astana» Ltd.
Trading House
Sariarka av., 31/2
VP-23, Astana, 010000
+7 727 57-13-91
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

«BULAK» Ltd
Mkr. Turkestan, 33
Almaty, 050047
+7 727 245-90-07
Range of products:
sanitaryware

«Krepejnaja zastava» Ltd
Vinogradova str., 17b
Ust-Kamenogorsk, 070000
+7 7232 55-90-63
Range of products:
sanitaryware

Usmanov R.A.

Tabynbaeva str., 54
Shymkent, 160002
+7 775 479-77-77
Range of products:
sanitaryware

Turkmenistan

Ramazanov H.
Kislovodskaja str., 36
Ashgabat, 744020
+993 12 28-25-82
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

Latvia

SIA «DEPO-DIY»
Būmaņi, Dreilīņi,
Stopiņu nov., LV-2130
+371 67 06-40-94
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

Lithuania

«Senuku Prekybos Centras UAB»
Islandijos pl. 32B,
LJ – 51500 Kaunas
+370 37 30-46-46
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

Czech Republic

«ALCA PLAST» SRO
Bratislavska, 2846
Breclav, 69002
+420 519 32-64-99,
+420 519 32-34-56,
fax: +420 519 33-06-21
www.alcaplast.cz
Range of products:
sanitaryware

Estonia

LINTMAN EESTI AS
Lauliku, 2b
Tallinn, 10919
+372 677-64-70,
fax: +372 644-64-71
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

Serbia

Noks N.J.d.o.o.
Grigorija Bozovica, 40
Beograd - Zemun (Altin), 11080,
+381 11 377-47-90, +381 11 377-47-91
e-mail: nolenoks@gmail.com
www.noks.rs
Range of products:
ceramic tiles, gres and sanitaryware

Romania

HAIDUCUL COM S.R.L
FALTICENI, STR. 9 MAI, NR.41,
JUD. SUCEAVA
+407 45 63-88-96
e-mail: keramin_2007@yahoo.com
Range of products:
ceramic tiles, gres



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЦВЕТ ИЗДЕЛИЙ НА ИЛЛЮСТРАЦИЯХ ПЕРЕДАН С ТОЙ СТЕПЕНЬЮ ТОЧНОСТИ, КОТОРУЮ ДОПУСКАЕТ ПОЛИГРАФИЯ. МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ПРЕЖДЕ, ЧЕМ СДЕЛАТЬ ВЫБОР, ПОСЕТИТЬ НАШИ САЛОНЫ, ГДЕ ВЫ ВСЕГДА СМОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ОБРАЗЦАМИ НАШЕЙ ПРОДУКЦИИ.
ATTENTION: THE COLOR OF ILLUSTRATED ARTICLES IS SHOWN TO THE DEGREE OF PRECISION ALLOWED BY POLYGRAPHY. BEFORE MAKING YOUR CHOICE, WE RECOMMEND YOU TO VISIT OUR SHOPS, WHERE YOU CAN ALWAYS TAKE A PROPER LOOK AT THE SAMPLES OF OUR PRODUCTS.

ОАО «КЕРАМИН», УЛ. СЕРОВА, 22,
МИНСК 220024, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ
ТЕЛ.: (+375-17) 219-26-26
ФАКС: (+375-17) 219-26-69
E-MAIL: MARKETING@KERAMIN.COM
WWW.KERAMIN.COM

KERAMIN JSC, 22 SEROVA STR.,
MINSK 220024, REPUBLIC OF BELARUS
TEL.: (+375-17) 219-26-26
FAX: (+375-17) 219-26-69
E-MAIL: MARKETING@KERAMIN.COM
WWW.KERAMIN.COM

 **KERAMIN**

CERAMIC TILES / SANITARYWARE